

## **Stadt Stadtallendorf**

Ausschuss für Stadtentwicklung, Bau,  
Umwelt und Landwirtschaft

35260 Stadtallendorf, 14.12.2005

Postfach 1420

Tel.: (0 64 28) 707-0

Fax.: (0 64 28) 707-400

### **Niederschrift**

## **öffentliche Sitzung des Fachausschusses für Stadtentwicklung, Bau, Umwelt und Landwirtschaft**

---

<b>Sitzungstermin:</b>	Donnerstag, 08.12.2005
<b>Sitzungsbeginn:</b>	19:30 Uhr
<b>Sitzungsende:</b>	19:50 Uhr
<b>Ort, Raum:</b>	Besprechungsraum 1, Zimmer-Nr. 2.29, Bahnhofstraße 2 (Rathaus), 35260 Stadtallendorf,

---

### **Anwesend sind:**

Herr Otmar Bonacker  
Herr Hans-Dieter Langner  
Herr Markus Becker  
Herr Jürgen Behler  
Herr Robert Botthof  
Herr Gerhard Feldpausch  
Herr August Görge  
Herr Jochen Metz  
Herr Günter Nowak

### **Beratendes Mitglied:**

Herr Horst Fisbeck

### **Vom Magistrat:**

Herr Helmut Hahn  
Herr Manfred Vollmer

### **Schriftführer:**

Nikolaus Petri

Herr Klaus-Peter Riedl  
Herr Wolfgang Salzer

### **Entschuldigt fehlen:**

Herr Winand Koch  
Frau Gabriele Nau  
Herr Ihsan Ögretmen

### **Fraktionsvorsitzende:**

Herr Manfred Thierau  
Herr Hans-Georg Lang

## Tagesordnung:

- 1 Eröffnung und Begrüßung
- 2 Beratung von eingegangenen Anträgen
- 3 Investitionsprogramm 2005 bis 2009  
Vorlage: FB1/2005/0085
- 4 Haushaltssatzung 2006  
Vorlage: FB1/2005/0084
- 5 Haushaltssicherungskonzept für den Produkthaushalt 2006  
Vorlage: FB1/2005/0086
- 6 Verkauf eines Baugrundstückes in Stadtallendorf  
Vorlage: FB4/2005/0106
- 7 Aufhebung zum Beschluss zur Aufstellung eines Lärminderungsplanes gem. § 47 a (alt) des Bundes-Immissionsschutzgesetzes (BImSchG)  
Vorlage: FB4/2005/0114
- 8 Controlling/Berichtswesen für das III. Quartal 2005  
Vorlage: FB1/2005/0087
- 9 Mitteilungen
- 10 Verschiedenes

## Inhalt der Verhandlungen:

### **Zu 1 Eröffnung und Begrüßung**

Der Vorsitzende Herr Otmar Bonacker begrüßt die Anwesenden. Er stellt fest, dass die Einladung form- und fristgerecht erfolgt ist. Einwände gegen die Tagesordnung werden nicht erhoben.

### **Zu 2 Beratung von eingegangenen Anträgen**

Es liegen keine Anträge vor.

### **Zu 3 Investitionsprogramm 2005 bis 2009 Vorlage: FB1/2005/0085**

Das Investitionsprogramm 2005 bis 2009 wird in der im Entwurf des Haushaltsplanes 2006 enthaltenen Fassung beschlossen.

(Die Behandlung der Vorlage erfolgt in 2 Lesungen. Die Beschlussfassung ist deshalb erst im Rahmen der 2. Lesung erforderlich.)

**Gegen den Vorschlag des Vorsitzenden Herr Bonacker, TOP 3 bis TOP 5 gemeinsam zu behandeln, werden keine Bedenken erhoben.**

Auf Bitte des Vorsitzenden Herr Bonacker stellt Herr Riedl den Produkthaushalt 2006 vor. Er ist der erste Haushaltsplan, der nach den Grundsätzen der doppelten Buchführung aufgestellt ist. Dies bedeutet, dass der Haushalt 2006 in Inhalt und Aufbau mit den Produkthaushalten der Vorjahre nicht vergleichbar ist.

Für den Produkthaushalt 2006, dessen geplante ordentliche Erträge im Ergebnishaushalt von insgesamt 30,9 Mio. € zu rd. 27,7 Mio. € aus Steuern und

ähnlichen Abgaben bestehen, zeichnet sich dadurch eine weiterhin starke Konjunkturabhängigkeit ab. Die ordentlichen Aufwendungen belaufen sich auf rd. 38,39 Mio. €. Der Ergebnishaushalt gilt gemäß HGO als ausgeglichen, wenn der Gesamtbetrag der ordentlichen Beträge ebenso hoch ist wie der Gesamtbetrag der ordentlichen Aufwendungen. Im Sinne dieser Vorschrift beträgt das planerische Defizit im Haushaltsjahr 2006 somit rd. 7,39 Mio. €. Ist der Haushaltsausgleich nicht möglich, ist gemäß HGO ein Haushaltssicherungskonzept aufzustellen, das von der Stadtverordnetenversammlung zusammen mit dem Haushalt zu beschließen und der Aufsichtsbehörde mit der Haushaltssatzung vorzulegen ist. Bis zur Drucklegung des Produkthaushaltes 2006 ließ sich das Defizit von rd. 7,39 Mio. € nicht weiter reduzieren. Seitens der Verwaltung wird deshalb vorgeschlagen, nach Verabschiedung des Produkthaushaltes 2006 einen möglichst frühen ersten Nachtrag 2006 aufzustellen, in dem die von einem noch zu berufenen Arbeitskreis erarbeiteten Vorschläge zur Veränderung des kommunalen Leistungsangebotes mit dem Ziel der Haushaltskonsolidierung eingearbeitet werden sollen.

Fragen der Ausschussmitglieder zum Produkthaushalt 2006 werden hinreichend beantwortet.

Der Vorsitzende Herr Bonacker weist daraufhin, dass sich der Produkthaushalt in der ersten Lesung befindet und somit keine Beschlussfassung vorzunehmen ist.

**Zu 4      Haushaltssatzung 2006  
Vorlage: FB1/2005/0084**

Der Magistrat stellt den Entwurf der Haushaltssatzung 2006 fest und legt ihn der Stadtverordnetenversammlung zur Beratung und Beschlussfassung vor.

Siehe Antwort TOP 3.

**Zu 5      Haushaltssicherungskonzept für den Produkthaushalt 2006  
Vorlage: FB1/2005/0086**

Der Magistrat empfiehlt der Stadtverordnetenversammlung folgende Beschlussfassung:

Die Stadtverordnetenversammlung beschließt das gem. § 92 Abs. 4 HGO aufzustellende Haushaltssicherungskonzept, wie es im Entwurf des Produkthaushaltes 2006 auf den Seiten 59 ff. enthalten ist.

In diesem Sinne wird die Verwaltung beauftragt:

1. einen, nach Verabschiedung des Produkthaushaltes 2006, frühestmöglichen 1. Nachtrag 2006 aufzustellen und
2. darin die vom Arbeitskreis „Haushaltskonsolidierung“ erarbeiteten Vorschläge zur Veränderung des kommunalen Leistungsangebotes mit dem Ziel der Haushaltskonsolidierung einzuarbeiten.

Siehe Antwort TOP 3.

**Zu 6 Verkauf eines Baugrundstückes in Stadtallendorf  
Vorlage: FB4/2005/0106**

Der Magistrat empfiehlt folgenden Beschluss:

1. Die Stadt verkauft an die Bauherren
  - Halil Kosun, Lilienthalstraße 16, 35260 Stadtallendorf
  - Mehmed Cagmaoglu, Weilburger Straße 13 a, 35260 Stadtallendorf

die in der Gemarkung Stadtallendorf gelegenen Grundstücke  
Flur 29, Flurstück 192 mit 499 m<sup>2</sup> und  
Flur 29, Flurstück 193 mit 886 m<sup>2</sup>

zusammen -----  
1.385 m<sup>2</sup>

Die Lage der Grundstücke ist aus beiliegendem Lageplan ersichtlich.

2. Der Grundstückspreis beträgt 65,-- €/m<sup>2</sup>, also 90.025,-- € zzgl. Kanal- und Wasserhausanschlusskosten, sowie Kanal- und Wasserbeiträge in Höhe von zusammen 29.032,50 €. Für naturschutzrechtliche Ersatzmaßnahmen ist ein Betrag von 4,22 €/m<sup>2</sup>, somit 5.844,70 € zu zahlen.
3. Das Grundstück ist entsprechend den Vorgaben des Bebauungsplanes Nr. 24 a „An der Herrenwaldstraße“ zu bebauen. Grundlage der konkreten Bebauung ist die Gestaltungsbeschreibung vom 06.10.2005.
4. Die Bebauungsfrist beträgt wie üblich 2 Jahre.
5. Die Vertragskosten gehen zu Lasten der Käufer.

Fragen zu diesem Tagesordnungspunkt werden nicht gestellt.

**Abstimmungsergebnis:** einstimmig

**Zu 7 Aufhebung zum Beschluss zur Aufstellung eines Lärminderungsplanes  
gem. § 47 a (alt) des Bundes-Immissionsschutzgesetzes (BImSchG)  
Vorlage: FB4/2005/0114**

1. Der Beschluss zur Aufstellung eines Lärminderungsplanes gem. § 47 a (alt) des Bundes-Immissionsschutzgesetzes (BImSchG) vom 12.10.1995 wird aufgehoben.
2. Die Bedeutung des Lärmschutzes als ein zentrales Umweltthema der Stadt Stadtallendorf soll davon unberührt bleiben. Die Verwaltung wird beauftragt, die bisherigen Aktivitäten im Rahmen einer konkreten Lärminderung durch Maßnahmen fortzusetzen.
3. Die Aufstellung der Lärmkarten und der Lärmaktionspläne gem. §§ 47 c + d des Bundes-Immissionsschutzgesetzes (BImSchG) ist rechtzeitig zu beginnen, damit eine fristgerechte Abgabe (2012/2013) gewährleistet ist.

Fragen zu diesem Tagesordnungspunkt werden nicht gestellt.

**Abstimmungsergebnis:** einstimmig

**Zu 8 Controlling/Berichtswesen für das III. Quartal 2005**  
**Vorlage: FB1/2005/0087**

Das als Anlage beigefügte Berichtswesen für das III. Quartal 2005 wird zur Kenntnis genommen.

Fragen zu diesem Tagesordnungspunkt werden nicht gestellt.

**Abstimmungsergebnis:** Zur Kenntnis genommen

**Zu 9 Mitteilungen**

Es liegen keine Mitteilungen vor.

**Zu 10 Verschiedenes**

Auf die Frage des Ausschussmitgliedes Herrn Metz zum Baufortschritt im Neubaugebiet Schweinsberg antwortet Bürgermeister Vollmer, dass sich die Maßnahme im Zeit- und Kostenplan befindet. Er geht davon aus, dass die Maßnahme vor Weihnachten abgeschlossen ist.

**Der Vorsitzende**

**Der Schriftführer**

Otmar Bonacker

Nikolaus Petri